

SOLEMN CLOSING OF FORTY HOURS DEVOTION IN POLISH PARISHES

Opening Hymn

Bądźże pozdrowiona, Hostio żywa
W której Jezus Chrystus, Bóstwo ukrywa.
Witaj Jezu, Synu Maryi
Tyś Jest Bóg prawdziwy, w Świętej Hostii! 2x

Come, let us adore Christ, He Is pilgrim Bread.
In our earthly journey, by Him we are fed.
When we eat this bread, when we drink this cup,
We proclaim salvation, till the end of time.

Bądźże pozdrowiony, Anielski Chlebie.
W Tym Tu Sakramencie, Wielbimy Ciebie!
Witaj, Jezu! Synu Maryi,
Tyś Jest Bóg prawdziwy, Świętej Hostii! 2x

Homily

Litania do Wszystkich Świętych

Kyrie, elejson. Chryste, elejson. Kyrie, elejson
Chryste, usłysz nas. Chryste, wysłuchaj nas.

Ojciec z nieba, Boże	<i>zmiłuj się nad nami.</i>
Synu, Odkupicielu świata, Boże	
Duchu Święty, Boże	
Święta Trójco Jedyny Boże	
Święta Maryjo	<i>módl się za nami.</i>
Święta Boża Rodzicielko	
Święta Panno nad pannami	
Święci: Michale, Gabrielu i Rafale	<i>módlcie się za nami.</i>
Wszyscy święci Aniołowie	<i>módlcie się za nami.</i>
Święty Abrahamie	<i>módl się za nami.</i>
Święty Mojżesz	
Święty Eliaszu	
Święty Janie Chrzcicielu	
Święty Józefie	
Święta Anno	
Wszyscy święci Patriarchowie i Prorocy	<i>módlcie się za nami.</i>
Święci: Piotrze i Pawle	<i>módlcie się za nami.</i>
Święty Andrzeju	<i>módl się za nami.</i>
Święci: Janie i Jakubie	<i>módlcie się za nami.</i>
Święty Tomasz	<i>módl się za nami.</i>
Wszyscy święci Apostołowie	<i>módlcie się za nami.</i>

Święty Łukasz
Święty Marku
Święty Barnabo
Święta Mario Magdaleno
Wszyscy święci Uczniowie Pańscy
Święty Szczepanie
Święty Ignacy Antiocheński
Święty Polikarpie
Święty Wawrzyńcze
Święty Cyprianie
Święty Bonifacy
Święty Wojciechu
Święty Stanisławie
Święty Tomaszu Becket
Święci: Janie i Tomaszu z Anglii
Święty Pawle z Japonii
Święci: Izaaku i Janie z Ameryki
Święty Piotrze z Polinezji
Święty Karolu z Ugandy
Święte: Perpetuo i Felicyto
Święta Agnieszko
Święta Mario Goretti
Wszyscy święci Męczennicy
Święci: Leonie i Grzegorzu
Święty Ambroży
Święty Hieronimie
Święty Augustynie
Święty Atanazy
Święci: Bazyli i Grzegorzu z Nazjanu
Święty Janie Chryzostomie
Święty Marcinie
Święty Patryku
Święci: Cyrylu i Metody
Święty Karolu Boromeuszu
Święty Franciszku Salezy
Święty Piusie Dziesiąty
Święty Antoni
Święty Benedykcie
Święty Bernardzie
Święci Franciszku i Dominiku
Święty Jacku
Święty Tomaszu z Akwinu
Święty Ignacy z Loyoli
Święty Franciszku Ksawery
Święty Stanisławie Kostko
Święty Wincenty z Paulo
Święty Janie Mario Vianneyu
Święty Janie Bosko
Święta Katarzyno Sieneńska
Święta Tereso z Avili
Święta Rózo z Limy

módl się za nami.

*módlcie się za nami.
módl się za nami.*

*módlcie się za nami.
módl się za nami.
módlcie się za nami.
módl się za nami.*

*módlcie się za nami.
módlcie się za nami.
módl się za nami.*

*módlcie się za nami.
módl się za nami.*

*módlcie się za nami.
módl się za nami.*

Błogosławiony Czesławie
Święty Ludwiku
Święty Kazimierzu
Święta Moniko
Święta Jadwigo
Święta Elżbieto Węgierska
Wszyscy Święci i Święte Boże

módlcie się za nami.

Bądź nam miłościw
Od zła wszelkiego
Od grzechu każdego
Od zasadzek szatana
Od gniewu, nienawiści i wszelkiej złej woli
Od śmierci wiecznej

wybaw nas, Panie.

Przez Twoje Wcielenie
Przez Twoje Narodzenie
Przez Twój chrzest i post święty
Przez Twój krzyż i mękę
Przez Twoją Śmierć i złożenie do grobu
Przez Twoje Święte Zmartwychwstanie
Przez Twoje cudowne Wniebowstąpienie
Przez Zesłanie Ducha Świętego
Przez Twoje przyjście w chwale
Chryste, Synu Boga żywego
Chryste, który na ten świat przyszedłeś
Chryste, który zostałeś ukrzyżowany
Chryste, który śmierć za nas przyjąłeś
Chryste, który zostałeś pogrzebany
Chryste, który zmartwychwstałeś
Chryste, który wstałeś do nieba
Chryste, który zesłałeś Ducha Świętego na Apostołów
Chryste, który siedzisz po prawicy Ojca
Chryste, który przyjdiesz sądzić żywych i umarłych

wybaw nas, Panie.

zmiłuj się nad nami.

Prosimy Cię, abyś nam odpuścił grzechy
Prosimy Cię, abyś nas doprowadził do prawdziwej pokuty
Prosimy Cię, abyś nas samych utwierdził i zachował w swojej świętej służbie
Prosimy Cię, abyś naszym dobroczyńcom dał wieczną nagrodę
Prosimy Cię, abyś dał i zachował plony ziemi
Prosimy Cię, abyś nam okazał miłosierdzie
Prosimy Cię, abyś dał nam pragnienie nieba
Prosimy Cię, abyś uchronił nas, braci, krewnych i dobrodziejów od wiekuistego potępienia
Prosimy Cię, abyś dał wszystkim wiernym zmarłym wieczny odpoczynek
Prosimy Cię, abyś zachował świat od chorób, głodu i wojny
Prosimy Cię, abyś dał wszystkim narodom pokój i prawdziwą zgodę
Prosimy Cię, abyś strzegł Kościoła świętego i nim kierował
Prosimy Cię, abyś zachował Ojca świętego i całe duchowieństwo w prawdziwej pobożności
Prosimy Cię, abyś zjednoczył wszystkich wierzących w Chrystusa

wysłuchaj nas, Panie.

Prosimy Cię, abyś wszystkich ludzi doprowadził do światła Ewangelii

Chryste, usłysz nas,
Chryste wysłuchaj nas,

*Chryste, usłysz nas
Chryste, wysłuchaj nas*

Baranku Boży, który gładzisz grzechy świata,
Baranku Boży, który gładzisz grzechy świata,
Baranku Boży, który gładzisz grzechy świata,

*zmiłuj się nad nami
zmiłuj się nad nami
zmiłuj się nad nami*

Módlmy się:

Boże, który widzisz, że upadamy wskutek własnej słabości, spraw łaskawie, aby przykłady świętych umocniły naszą miłość ku Tobie. Przez Chrystusa Pana Naszego. Amen.

Eucharistic Procession

*This beautiful ancient Processional Hymn Is dedicated
to the highest Honor and Glory to God with Praise unending!*

Twoja cześć chwata, nasz wieczny Panie
Na wieczne czasy, niech nie ustanie. 2x

Honor and Glory, and praise unending
Be Thine eternal, God-head descending. 2x

Tobie, dziś dajem, z wojskiem tych ludzi
Pokłon i pienie, my twoi słudzy. 2x

Before Thy presence, Lord God Most Holy
We bow in homage, Thy servants lowly 2x

Dziękując wielce, Twej wielmożności,
Za ten dar zacny, Twej wszechmocności. 2x

This day we thank Thee for all Thy graces
We sing Thy Glory, throughout all ages. 2x

Żeś się darował nam nic niegodnym,
W tym Sakramencie, nam tu przytomnym. 2x

In this Sacred Host, Thou has come to us,
Now may we praise Thee, Savior Most Precious. 2x

Raczyłeś zostać w takiej osobie,
Dla nas grzeszników nie folgując Sobie. 2x

Jesus, Messiah, path to salvation,
Jesus, Lamb of God, Gate of the sheepfold. 2x

Ciało Twe Święte, co krzyżowali,
I Krew najświętszą, którą przelali. 2x

We sing to You Lord, for Your great mercy,
We offer homage, for Your great goodness 2x

Benediction of the Blessed Sacrament

Przed tak wielkim Sakramentem, * Upadajmy wszyscy wraz.
Niech przed Nowym Testamentem, * Starych praw ustąpi czas.
Co dla zmysłów niepojęte, * Niech dopełni wiara w nas.

Bogu Ojcu i Synowi, * Hołd po wszystkie nieśmy dni.
Niech podaje wiek wiekowi, * Hymn triumfu, dzięki, czci.
A równemu im Duchowi, * Niechaj wieczna chwała brzmi. Amen.

K. Dałeś im chleb z nieba.

L. Wszelką rozkosz mający w sobie.

Módlmy się:

Boże, który w przedziwnym Sakramencie zostawiłeś nam pamiątkę Swej Męki, dozwól, prosimy, taką czią otaczać święte tajemnice Ciała i Krwi Twojej, abyśmy nieustannie doznawali w sobie owoców Twego odkupienia. Który żyjesz i królujesz na wieki wieków. Amen.

The Divine Praises

Niech będzie Bóg uwielbiony.
Niech będzie uwielbione święte Imię Jego.
Niech będzie uwielbiony Jezus Chrystus, prawdziwy Bóg i prawdziwy człowiek.
Niech będzie uwielbione Imię Jezusowe.
Niech będzie uwielbione Najświętsze Serce Jezusowe.
Niech będzie uwielbiona Najdroższa Krew Jezusowa.
Niech będzie uwielbiony Pan Jezus w Najświętszym Sakramencie Ołtarza.
Niech będzie uwielbiony Duch Święty Pocieszyciel.
Niech będzie pochwalona Bogarodzica, Najświętsza Panna Maryja.
Niech będzie pochwalone Jej święte i Niepokalane Poczęcie.
Niech będzie pochwalone Jej chwalebne Wniebowzięcie.
Niech będzie pochwalone Imię Maryi, Dziewicy i Matki.
Niech będzie pochwalony święty Józef, Jej przeczysty Oblubieniec.
Niech będzie uwielbiony Bóg w swoich Aniołach i w swoich Świętych.

Chwała i dziękczynienie bądź w każdym momencie
Jezusowi w Najświętszym Boskim Sakramencie.
Ile minut w godzinie, a godzin w wieczności,
Tylekroć bądź pochwalon, Jezu ma miłości. (3 razy)